

Announcement for Amending the Public Tender as per the Tender Document No. 148/T/1 dated 31/12/2025 as per memorandum No. 4/P.P.A/2022, issued by Chairman of Public Procurement Authority on 19/08/202, based on Electricite Du Liban letters No. 7825 dated 30/12/2025, and No. 22 dated 05/01/2026, and based on the decision of the Minister of Energy and Water No. 147/T/13 dated 15/01/2026.

إعلان تعديل المناقصة العمومية بموجب دفتر الشروط رقم ١٤٨/ت/١ تاريخ ٢٠٢٥/١٢/٣١ عملاً بالمذكرة رقم ٤/هـ.ش.ع/٢٠٢٢، الصادرة عن رئيس هيئة الشراء العام بتاريخ ١٩/٠٨/٢٠٢٢، بناءً لكتابي مؤسسة كهرباء لبنان رقم ٧٨٢٥ تاريخ ٢٠٢٥/١٢/٣٠، ورقم ٢٢ تاريخ ٢٠٢٦/٠١/٠٥، وبناءً لقرار وزير الطاقة والمياه رقم ١٤٧/ت/١٣ تاريخ ٢٠٢٦/٠١/١٥.

Buyer's Name	Ministry of Energy and Water- Directorate General of Oil	اسم الجهة الشارية	وزارة الطاقة والمياه- المديرية العامة للنفط
Buyer's Address	Beirut, Corniche El Nahr, Ministry of Energy and Water Building, Second Floor.	عنوان الجهة الشارية	بيروت، كورنيش النهر، مبنى وزارة الطاقة والمياه، الطابق الثاني.

#### Information About the Deal

#### معلومات عن الصفقة

Registration number	148/T/ 3 Dated 15 JAN 2026	رقم التسجيل	١٤٨/ت/ ٣ تاريخ ١٥ كانون الثاني ٢٠٢٦
Title of the Deal	Supplying a quantity of gas oil during the month of February/2026 for Electricite Du Liban needs, as per her letter No. 7825 dated 30/12/2025.	عنوان الصفقة	توريد كمية من مادة الغاز أويل خلال شباط/ ٢٠٢٦، لتلبية احتياجات مؤسسة كهرباء لبنان، وبناءً لكتابها رقم ٧٨٢٥ تاريخ ٢٠٢٥/١٢/٣٠.

#### Amendments

#### التعديلات

**1- The Title of the Deal is amended to become as follows:**  
Supplying a quantity of gas oil during the months of February and March/2026 instead of during the month of February/2026 for Electricite Du Liban needs, based on Electricite Du Liban letters No. 7825 dated 30/12/2025, and No. 22 dated 05/01/2026, and based on the decision of the Minister of Energy and Water No. 147/T/13 dated 15/01/2026.

#### ١- يعدل عنوان الصفقة ليصبح كما يلي:

توريد كمية من مادة الغاز أويل خلال شهري شباط وآذار/ ٢٠٢٦ بدلاً من خلال شهر شباط/ ٢٠٢٦، لتلبية احتياجات مؤسسة كهرباء لبنان، بناءً لكتابي مؤسسة كهرباء لبنان رقم ٧٨٢٥ تاريخ ٢٠٢٥/١٢/٣٠، ورقم ٢٢ تاريخ ٢٠٢٦/٠١/٠٥، وبناءً لقرار وزير الطاقة والمياه رقم ١٤٧/ت/١٣ تاريخ ٢٠٢٦/٠١/١٥.

**2- The Description of the Deal is amended to become as follows:**

#### ٢- يعدل وصف الصفقة ليصبح كما يلي:

Supplying a quantity of /88,000/ MT + /- 5 % of gas oil product during the months of February and March/2026 in two lots to be delivered DAP (Delivery At Place) one or more safe port(s)/ berth(s) Lebanon, during the following delivery laycans:

توريد كمية حوالى /٨٨,٠٠٠/ طن متري + / - ٥ % من مادة الغاز أويل خلال شهري شباط وآذار/ ٢٠٢٦، على قسمين ليتم تسليمها DAP (التسليم في المكان) في واحد أو أكثر من المرافئ/ المصبات الآمنة في لبنان، خلال فترات التسليم التالية:

Quantity (MT)	Previous Delivery Laycan	Amended Delivery Laycan
44,000 +/- 5 %	01-05/02/2026	01-05/02/2026
44,000 +/- 5 %	15-19/02/2026	04-08/03/2026

الكمية (طن متري)	فترة التسليم السابقة	فترة التسليم المعدلة
٤٤,٠٠٠ +/- ٥ %	٢٠٢٦/٠٢/٠٥ - ٠١	٢٠٢٦/٠٢/٠٥ - ٠١
٤٤,٠٠٠ +/- ٥ %	٢٠٢٦/٠٢/١٩ - ١٥	٢٠٢٦/٠٣/٠٨ - ٠٤

According to the terms and conditions and appendices of the Tender Document ref. No. 148/T/1 dated 31/12/2025 subject of this Public Tender, and the announcement No. No. 148/T/2 dated 31/12/2025.

وذلك وفقاً لأحكام وينود وملحقات دفتر شروط رقم ١٤٨/ت/١ تاريخ ٢٠٢٥/١٢/٣١، موضوع المناقصة العمومية هذه، والاعلان رقم ١٤٨/ت/٢ تاريخ ٢٠٢٥/١٢/٣١.

You can view the tender document for the deal via the central electronic platform of the Public Procurement Authority ppa.gov.lb For more information, you can, at any time, review the Public Procurement Unit at the purchasing entity by contacting the employees of the Directorate General of oil via e-mail:

يمكنكم الاطلاع على دفتر الشروط الخاص بالصفقة عبر المنصة الإلكترونية المركزية لدى هيئة الشراء العام ppa.gov.lb ولمزيد من المعلومات يمكنكم في أي وقت مراجعة وحدة الشراء العام في الجهة الشارية عبر التواصل مع موظفي المديرية العامة للنفط عبر البريد الإلكتروني:

dgo@energyandwater.gov.lb

dgo@energyandwater.gov.lb

Minister of Energy and Water

وزير الطاقة والمياه

Joseph Saddi

جوزيف الصدي

